

Bedieningshandleiding voor de gebruiker van de installatie

VIESSMANN

Compacte warmtepomp
met elektrische aandrijving, type BWP



VITOCAL 200-G



Voor uw veiligheid



Volg deze veiligheidsvoorschriften nauwkeurig op ter voorkoming van lichamelijk letsel en materiële schade.

Toelichting bij veiligheidsvoorschriften



Gevaar

Dit teken waarschuwt voor persoonlijk letsel.



Opgelet

Dit teken waarschuwt voor materiële schade en schade aan het milieu.

Opmerking

Gegevens met het woord "Opmerking" bevatten aanvullende informatie.

Doelgroep

Deze bedieningshandleiding is bedoeld voor de bedieners van de installatie.



Gevaar

Ondeskundig uitgevoerde werkzaamheden aan de installatie kunnen leiden tot levensgevaarlijke ongevallen. Elektrische werkzaamheden mogen alleen door elektrovakmensen worden uitgevoerd.

Wat te doen bij brand



Gevaar

Bij brand is er gevaar voor verbranding.

- Installatie uitschakelen.
- Gebruik een gecontroleerde brandblusser van brandklasse ABC.

Eisen aan de plaats van opstelling



Opgelet

Ontoelaatbare omgevingswaarden kunnen schade aan de verwarmingsinstallatie veroorzaken en een veilige werking belemmeren.

- Omgevingstemperaturen van meer dan 0 °C en minder dan 35 °C garanderen.
- Luchtverontreiniging door halogeen-koolwaterstoffen (bijv. uit verf, oplos- en schoonmaakmiddelen) en overdreven stofvorming (bijv. door slijpwerkzaamheden) dient te worden voorkomen.
- Permanent hoge luchtvochtigheid (bijv. door het permanent laten drogen van de was) voorkomen.

Voor uw veiligheid (vervolg)

Bijkomende componenten, reserveonderdelen en slijtende onderdelen



Opgelet

Componenten die niet met de installatie zijn gekeurd, kunnen leiden tot schade aan de installatie of de goede werking belemmeren.

Montage resp. vervanging uitsluitend door het installatiebedrijf laten uitvoeren.

Inhoudsopgave

Eerst informeren

Toestelbeschrijving	6
Uw verwarmingsinstallatie is vooraf ingesteld	6
Blokkeertijd	7

bediening

Overzicht van de bedienings- en weergave-elementen	8
■ Functies	8
■ Symbolen in het weergavevenster	9
Bediening bij gebruik van afstandsbedieningen (accessoire)	10

In- en uitschakelen

Verwarmingsinstallatie inschakelen	12
Verwarmingsinstallatie uitschakelen	12
Ruimteverwarming en warmwaterbereiding	13
■ Functieomvang	13
■ Ruimteverwarming in de programmamodus	13
■ Ruimteverwarming op normale ruimtetemperatuur	14
■ Ruimteverwarming op verlaagde ruimtetemperatuur	14
Alleen warmwaterbereiding	15
Stand-by modus	15
Handmodus	16

Kamertemperatuur instellen

Kamertemperatuur continu instellen	17
■ Normale ruimtetemperatuur instellen	17
■ Verlaagde ruimtetemperatuur instellen	17
■ Voorinstelling van de normale en verlaagde ruimtetemperatuur veranderen	18
■ Schakeltijden instellen (tijdprogramma ☹)	19
Kamertemperatuur alleen voor enkele dagen wijzigen	20
■ Vakantieprogramma instellen	20
Kamertemperatuur alleen voor enkele uren wijzigen	22
■ Partyprogramma instellen	22

Warm water instellen

Warm water continu instellen	24
■ Warmwatertemperatuur instellen	24
■ Schakeltijden instellen (tijdprogramma)	25
■ Schakeltijden van de circulatiepomp instellen (indien aanwezig)	26
Eenmalige warmwaterbereiding activeren	27

Inhoudsopgave (vervolg)

Overige instellingen	
Extra functie warm water	29
2. Gewenste temperatuur warm water	29
Inschakeloptimalisering van de boilerverwarming	30
Uitschakeloptimalisering van de boilerverwarming	31
Schakeltijden voor de verwarmingswaterbuffer instellen	31
Inschakeloptimalisering van de verwarmingscircuits	33
Stookgedrag voor de verwarmingscircuits wijzigen	34
Datum en tijd wijzigen (indien nodig)	36
Automatische omschakeling zomer-/wintertijd wijzigen	37
Herstellen van de fabrieksmatige basisinstellingen	37
Opvraagmogelijkheden	
Temperaturen opvragen	39
Tijdprogramma's opvragen	39
Statistiek opvragen	40
■ Bedrijfsuren, gemiddelde looptijd en aantal inschakelingen	41
Weergave van de bedrijfstoestand in het installatieschema	41
Storingsmeldingen	43
■ Storingsmeldingen accepteren	43
■ Storingsmeldingen opvragen	44
■ Storingsmeldingen negeren	45
Wat doen?	
Het indicatievenster is donker	46
In het indicatievenster verschijnt de melding "Uw warmtepomp is wegens E-blokkering gestopt" (Niet voor Nederland)	46
In het indicatievenster knippert het storingsymbool "I"	47
Directory's	
Overzicht van de menustructuur	48
Onderhoud	
Reiniging	51
Inspectie en onderhoud	51
Tips voor energiebesparing	
Tips voor energiebesparing	53
Index	54

Eerst informeren

Toestelbeschrijving

Vitocal 200-G is een brine-/water-warmtepomp met elektrische aandrijving.

- Max. 2 verwarmingscircuits (daarvan een met mengklep) kunnen worden verwarmd.
- Evt. optredende pieken in de warmtebehoefte kunnen door een als accessoire te verkrijgen, geïntegreerde elektrische verwarming (mono-energetische werking) worden gecompenseerd.
- De warmwaterbereiding door een externe warmwaterboiler en de besturing van een circulatiepomp zijn wat de regeling betreft voorbereid.
- De aansturing van de noodzakelijke componenten voor de koelfunctie "natural cooling" is voorbereid.

Uw verwarmingsinstallatie is vooraf ingesteld

De regeling is in de fabriek ingesteld. Na het inschakelen van een betreffende modus (zie vanaf pagina 13) is uw verwarmingsinstallatie paraat:

- Ruimteverwarming op normale ruimtetemperatuur (20 °C) vindt **de gehele dag** plaats.
- Als er een warmwaterboiler is geïnstalleerd, vindt de warmwaterbereiding **de gehele dag** plaats. Als een verwarmingswaterbuffer aanwezig is, wordt deze verwarmd. De circulatiepomp is uitgeschakeld.

- **Datum en tijd** (CET) zijn al in de fabriek ingesteld.

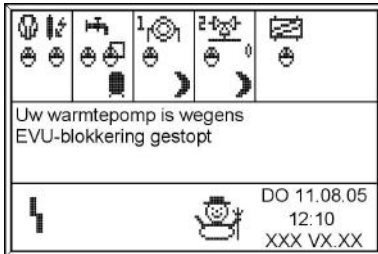
Omschakeling zomer-/wintertijd vindt automatisch plaats.

De fabrieksmatige basisinstelling kunt u individueel naar wens wijzigen.

Opmerking

Bij stroomuitval blijven alle gegevens behouden.

Blokkeertijd



De regeling toont tijdens de stroom-blokkering van het energiebedrijf (EVU) de tekst in de afbeelding. Zodra het energiebedrijf de stroom weer vrijgeeft, vindt de regeling weer plaats volgens de gekozen modus. (Niet voor Nederland)

De blokkering geldt afhankelijk van de aansluitvariant van de stroomvoorziening ofwel alleen voor de warmtepomp ofwel alleen voor de verwarmingswaterdoorstromer (accessoire) ofwel voor beide componenten.

Bij installaties met een verwarmingswaterbuffer is de ruimteverwarming tijdens de blokkeertijd technisch mogelijk. Neem voor vragen hierover contact op met uw verwarmingsfirma.

bediening

Overzicht van de bedienings- en weergave-elementen

Alle instellingen van uw verwarmingsinstallatie kunt u centraal op de bedieningseenheid uitvoeren.

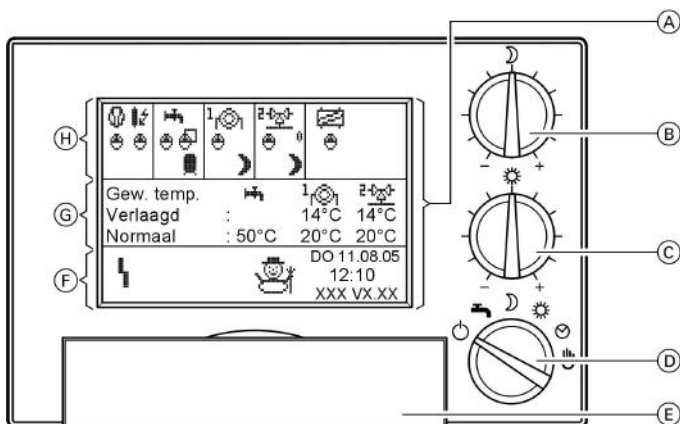
Bij gesloten klep van de bedieningseenheid worden alle aanwezige regelkringen bij (H) op de display symbolisch weergegeven.

Bij geopende klep van de bedieningseenheid (zie afbeelding pagina 9) kunnen na indrukken van de knoppen "Toestelinstellingen" en "Programmeren" alle regelkringen en overige componenten worden opgeroepen.

Daarbij zijn afhankelijk van de installatie-uitvoering de volgende mogelijkheden:

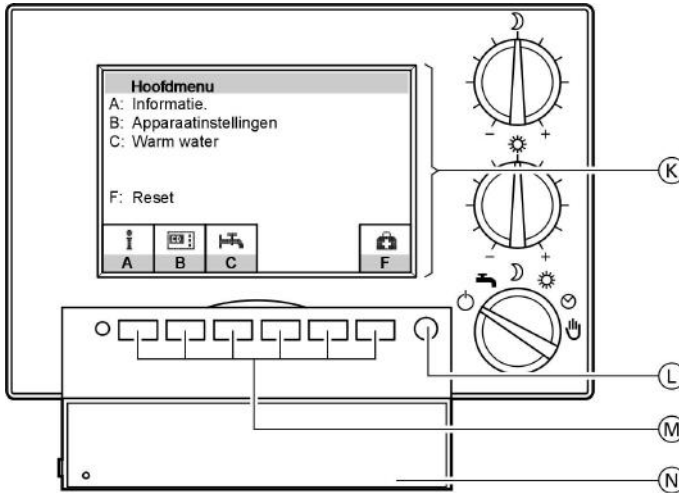
- "warm water"
- "Verwarmingcircuit(s)"
- "Buffer" (indien aanwezig)
- "Natural Cooling" (indien aanwezig)
- "Toegangsmachtiging" (alleen voor verwarmingsmonteur)

Functies



- (A) Indicatievenster bij **gesloten** klep (E) van de bedieningseenheid
- (B) Draaiknop "verlaagde ruimtetemperatuur"
- (C) Draaiknop "Normale ruimtetemperatuur"
- (D) Modus-keuzeschakelaar
- (E) Klep van de bedieningseenheid (gesloten)
- (F) Indicatiegebied voor actuele bedrijfstoestanden
- (G) Indicatiegebied voor de ingestelde gewenste temperaturen
- (H) Indicatiegebied actieve installatie-componenten

Overzicht van de bedienings- en . . . (vervolg)



- (K) Indicatievenster bij **geopende** klep (M) van de bedieningseenheid
- (L) Knop "Hoofdscherm" (om te wisselen tussen hoofdscherm en hoofdmenu zonder de klep van de bedieningseenheid te openen of te sluiten)
- (M) Menutoetsen
- (N) Klep van de bedieningseenheid (geopend)

Symbolen in het weergavevenster













De hierna beschreven symbolen zijn alleen bij **gesloten** klep van de bedieningseenheid (zie afbeelding pagina 8) te zien. Ze verschijnen niet permanent, maar afhankelijk van de installatie-uitvoering en bedrijfstoestand. Als compressors of pompen in bedrijf zijn, bewegen de betreffende symbolen.

Mogelijke indicaties in de bereiken (G) en (H) van het indicatievenster:











- Warmtepomp
- Warmwaterboiler
- Verw. circ. 1
- Verwarmingscircuit 2 (mengklep)
- "natural cooling"

bediening

Overzicht van de bedienings- en . . . (vervolg)


- | | |
|---|--|
|  Elektrische verwarming (indien actief, met indicatie van de trap (1, 2, 3)) |  Verlaagde werking verwarmingscircuit |
|  Pomp |  Normale werking verwarmingscircuit |
|  Werking met schakeltijden |  Constantenregelaar verwarmingscircuit |
|  Afstandsbediening |  Verlaagde werking warm water |
|  Modus extern ingesteld |  Normale werking warm water |
|  Stand-by |  Verwarmen tot 2. gewenste temperatuur warm water |

Mogelijke indicaties in het bereik van het indicatievenster:

- | | |
|--|---|
|  storing |  Bouwdroging is actief |
|  Vakantieprogramma is actief |  Wintermodus is actief |
|  Partymodus is actief |  "natural cooling" is actief |
|  max. warmwaterhoeveelheid is actief |  Zomermodus is actief |
|  Vorstbescherming is actief |  Handmodus is actief |

Bediening bij gebruik van afstandsbedieningen (accessoire)

Er kan voor elk verwarmingscircuit een afstandsbediening (accessoire) zijn geïnstalleerd.

 Bedieningshandleiding Vitotrol 200

Bediening bij gebruik van afstandsbedieningen . . . (vervolg)

Opmerking

Als een afstandsbediening is aangesloten, mag de modus-keuzeschakelaar op de bedieningseenheid van de warmtepomp niet op handmodus staan (zie pagina 00).

Anders brandt de storingsindicatie op de afstandsbediening.

Eén verwarmingscircuit met afstandsbediening

De normale ruimtetemperatuur en de modi worden op de afstandsbediening ingesteld.

De verlaagde ruimtetemperatuur wordt aan de bedieningseenheid van de warmtepomp ingesteld (zie vanaf pagina 17).

Twee verwarmingscircuits, een met afstandsbediening

Uw verwarmingsfirma heeft voor u ingesteld op welk verwarmingscircuit de afstandsbediening werkt.

- De instellingen van het verwarmingscircuit zonder afstandsbediening worden op de bedieningseenheid van de warmtepomp aangebracht (zie vanaf pagina 22).
- De instellingen voor het verwarmingscircuit met afstandsbediening worden op de afstandsbediening aangebracht.
Alleen de verlaagde ruimtetemperatuur (zie vanaf pagina 17) wordt aan de bedieningseenheid van de warmtepomp ingesteld.

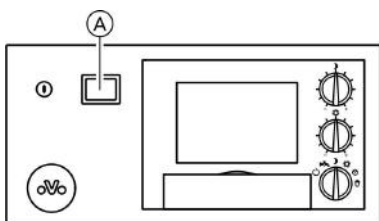
Twee verwarmingscircuits, elk met afstandsbediening

De normale ruimtetemperatuur en de modi worden op de betreffende afstandsbediening ingesteld.

De verlaagde ruimtetemperatuur wordt voor de twee verwarmingscircuits samen aan de bedieningseenheid van de warmtepomp ingesteld (zie vanaf pagina 17).

Verwarmingsinstallatie inschakelen

De eerste inbedrijfstelling en de aanpassing van de regeling aan de plaatselijke en bouwkundige situatie moeten worden uitgevoerd door uw verwarmingsfirma.



1. Druk van de installatie op de manometer controleren: Als de wijzer onder 1,2 bar staat, is de druk van de installatie te laag. Neem in dit geval contact op met uw verwarmingsfirma.
2. Netspanning inschakelen; bijv. met de aparte zekering of een hoofdschakelaar.
3. Installatieschakelaar (A) inschakelen; na enige tijd verschijnen in het indicatievenster de indicatie van de ingestelde gewenste temperaturen en de actuele bedrijfstoestanden. Uw installatie is nu paraat.

Verwarmingsinstallatie uitschakelen



Wanneer u uw warmtepomp niet wilt gebruiken, bijv. in de zomervakantie, activeert u het vakantieprogramma (zie pagina 20) of schakelt u de modus-keuzeschakelaar op "stand-by" (zie pagina 15).

In de stand-by modus wordt de bescherming tegen vorst van de installatie gegarandeerd.

Als het toestel aan de **installatieschakelaar** wordt uitgeschakeld, wordt de vorstbescherming van de installatie niet meer gegarandeerd en kunnen de pompen komen vast te zitten.

In de stand-by modus daarentegen worden alle aangesloten pompen, voor zover nodig, dagelijks eenmaal gedurende 10 seconden ingeschakeld. Dit voorkomt vastzitten van de pompen.

Ruimteverwarming en warmwaterbereiding

Als 2 verwarmingscircuits zijn aangesloten, werken alle instellingen op de modus-keuzeschakelaar op **beide** verwarmingscircuits.

Ruimteverwarming

De ruimteverwarming vindt alleen tijdens de stookperiode plaats. De stookperiode wordt via de buitentemperatuur bepaald. De inschakelgrenzen die gerelateerd zijn aan de buitentemperatuur (stookgrenstemperatuur) kunnen door uw verwarmingsfirma worden ingesteld.

Koelfunctie "natural cooling"

De koelfunctie "natural cooling" wordt alleen bij hoge buitentemperaturen geactiveerd. De inschakelgrenzen die gerelateerd zijn aan de buitentemperatuur (koelgrenstemperatuur) kunnen door uw verwarmingsfirma worden ingesteld.

Functieomvang

De volgende beschrijvingen van de modi hebben steeds betrekking op een volledig uitgeruste warmtepompinstallatie.

Als bepaalde componenten niet zijn geïnstalleerd (bijv. warmwaterboiler, verwarmingswaterbuffer of koelfunctie "natural cooling"), zijn de overeenkomstige functies ook niet beschikbaar.

Ruimteverwarming in de programmamodus



- Ruimteverwarming volgens de ingestelde **schakeltijden** en modi (zie pagina 19)
- Warmwaterbereiding volgens de ingestelde **schakeltijden** en modi (zie vanaf pagina 25)
- Vorstbewaking van de warmtepomp, de warmwaterboiler en de verwarmingswaterbuffer
- Koeling met de koelfunctie "natural cooling"

Ruimteverwarming en warmwaterbereiding (vervolg)

Inschakelen

Zet de modus-keuzeschakelaar op



Bij (F) van het indicatievenster (zie pagina 8) worden afhankelijk van buitentemperatuur en installatieconfiguratie verschillende symbolen getoond. Verklaring van de symbolen zie pagina 10.

Ruimteverwarming op normale ruimtetemperatuur



- **Gehele dag** ruimteverwarming op de normale ruimtetemperatuur (zie vanaf pagina 17)
- Warmwaterbereiding volgens de ingestelde **schakeltijden** en modi (zie vanaf pagina 25)

- Vorstbewaking van de warmtepomp, warmwaterboiler en verwarmingswaterbuffer
- Koeling met de koelfunctie "natural cooling"

Inschakelen

Zet de modus-keuzeschakelaar op



Bij (F) van het indicatievenster (zie pagina 8) worden afhankelijk van buitentemperatuur en installatieconfiguratie verschillende symbolen getoond. Verklaring van de symbolen zie pagina 10.

Ruimteverwarming op verlaagde ruimtetemperatuur





- **Gehele dag** ruimteverwarming met verlaagde ruimtetemperatuur
- Warmwaterbereiding volgens de ingestelde **schakeltijden** en modi (zie vanaf pagina 25)

- Vorstbewaking van de warmtepomp, warmwaterboiler en verwarmingswaterbuffer
- Koeling met de koelfunctie "natural cooling"

Ruimteverwarming en warmwaterbereiding (vervolg)

Inschakelen

Zet de modus-keuzeschakelaar op . Bij  van het indicatievenster (zie pagina 8) worden afhankelijk van buitentemperatuur en installatieconfiguratie verschillende symbolen getoond. Verklaring van de symbolen zie pagina 10.



Alleen warmwaterbereiding



- Warmwaterbereiding volgens de ingestelde **schakeltijden** en modi (zie vanaf pagina 25)
- Vorstbewaking van de warmtepomp, warmwaterboiler en verwarmingswaterbuffer

- **Geen** koeling met de koelfunctie "natural cooling"
- **Geen** ruimteverwarming

Inschakelen



Zet de modus-keuzeschakelaar op . Bij  van het indicatievenster (zie pagina 8) worden afhankelijk van buitentemperatuur en installatieconfiguratie verschillende symbolen getoond. Verklaring van de symbolen zie pagina 10.

Stand-by modus



- Vorstbewaking van de warmtepomp, warmwaterboiler en verwarmingswaterbuffer
- **Geen** ruimteverwarming
- **Geen** koeling met de koelfunctie "natural cooling"

Inschakelen

Zet de modus-keuzeschakelaar op . Bij  van het indicatievenster (zie pagina 8) worden afhankelijk van buitentemperatuur en installatieconfiguratie verschillende symbolen getoond. Verklaring van de symbolen zie pagina 10.

Handmodus

Opmerking




Gebruik deze modus alleen in overleg met uw verwarmingsfirma.



- onregelde verwarming van de aangesloten verwarmingscircuits met een ingestelde aanvoertemperatuur van 45 °C
- **Geen** warmwaterbereiding

- **Geen** koeling met de koelfunctie "natural cooling"
- Alle mengkleppen zijn stroomloos geschakeld, d.w.z. ze blijven in de stand die ze voor het inschakelen van de handmodus hadden

Inschakelen

Zet de modus-keuzeschakelaar op . Bij  van het indicatievenster (zie pagina 8) verschijnt het symbool .

Kamertemperatuur continu instellen

Als ruimteverwarming moet plaatsvinden op de volgende punten letten:

1. Op de modus-keuzeschakelaar moet ☀, ☾ of ☺ zijn ingesteld.
2. **Wanneer** in de programmamodus (☺) ruimteverwarming op normale of verlaagde ruimtetemperatuur plaatsvindt, is afhankelijk van de ingestelde schakeltijden (zie pagina 19).

Normale ruimtetemperatuur instellen

Bij levering is de normale ruimtetemperatuur op 20 °C bij middenstand van de draaiknop ☀ ingesteld. Met de draaiknop ☀ kunt u deze temperatuur ± 5 °C aanpassen zonder de **geprogrammeerde** waarden (zie pagina 18) te veranderen.



Stel met de draaiknop ☀ de gewenste temperatuurwaarde in.

Opmerking

*Wanneer 2 verwarmingscircuits aanwezig zijn, werkt deze verandering op **beide** verwarmingscircuits.*

De nieuwe gewenste temperatuur wordt met enige vertraging bij ☺ van het indicatievenster getoond (zie pagina 8).

Verlaagde ruimtetemperatuur instellen

Bij levering is de verlaagde ruimtetemperatuur op 14 °C bij middenstand van de draaiknop ☾ ingesteld. Met de draaiknop ☾ kunt u deze temperatuur ± 5 °C aanpassen zonder de **geprogrammeerde** waarden (zie pagina 18) te veranderen.

Kamertemperatuur continu instellen (vervolg)



Stel met de draaiknop ☾ de gewenste temperatuurwaarde in.

Opmerking

Wanneer 2 verwarmingscircuits aanwezig zijn, werkt deze verandering op **beide** verwarmingscircuits.

De nieuwe gewenste temperatuur wordt met enige vertraging bij Ⓞ van het indicatievenster getoond (zie pagina 8).

Voorinstelling van de normale en verlaagde ruimtetemperatuur veranderen

In dit menu kunt u de temperatuurwaarden voor de middenstand van de draaiknoppen ☼ en ☾ definiëren.

Verw. circ. 1		[°C]
Normale temperatuur	:	20.0
Verl. temperatuur	:	14.0
Temp. programma HK	:	->T
Inschakeloptimalisering	:	JA
Niveau stooklijn	:	1.0
Neig. stooklijn	:	0.6
↓	-1.0	+1.0
	STANDA	OK

5. / tot de gewenste temperatuur ("norm. temp." of "verl. temperatuur") gemarkeerd is (zie afbeelding van het indicatievenster).

6. / tot de gewenste temperatuurwaarde is ingesteld. De **verlaagde** ruimtetemperatuur kan **niet hoger** dan de **normale** ruimtetemperatuur worden ingesteld.

7. "OK" als bevestiging en verlaten van het menu.

Druk op de volgende toetsen:

1. "Toestelinstellingen".
2. "Programmeren".
3. "Verwarmingcircuit".
4. "Verw. circ. 1"
of
"Verwarmingcircuit 2" (indien aanwezig).

Kamertemperatuur continu instellen (vervolg)

Schakeltijden instellen (tijdprogramma ☹)

Bij de ruimteverwarming kan door instelling van de schakeltijden tussen de modi "**stand-by**", "**verlaagd**", "**normaal**" en "**constante waarde**" worden geschakeld.

U kunt schakeltijden voor alle weekdays **of** voor elke dag van de week **afzonderlijk** instellen.

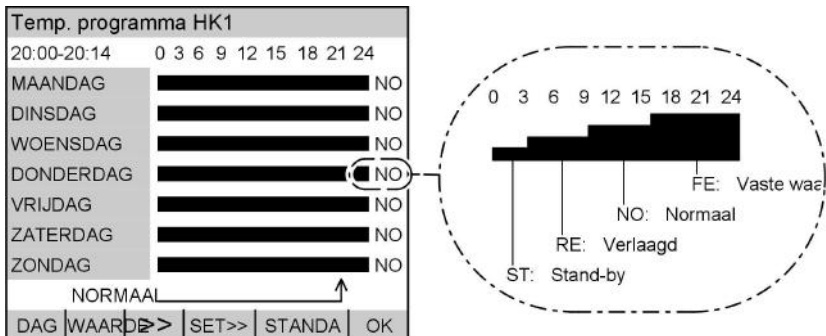
Let bij het instellen van de schakeltijden op de reactietijd van uw installatie.

Kies begin en einde overeenkomstig **vroeger** of gebruik de functie "Inschakel-optimalisering van de verwarmingcircuits" (zie pagina 33).

Opmerking

De voortdurende verwarming op de normale ruimtetemperatuur is voor warmtepompen energetisch gunstig en daarom fabrieksmatig ingesteld.

*Wanneer u wijzigingen wilt aanbrengen, neemt u **vooraf** contact op met uw verwarmingsfirma.*



Met de balkhoogte en afkortingen wordt telkens de modus getoond die op de aangegeven tijd (linksboven in het indicatieveld) actief is.

Opmerking

*Bij de modus "**constante waarde**" vindt verwarming plaats op de maximale aanvoertemperatuur. Deze waarde kan door uw verwarmingsfirma worden ingesteld.*

*Instelling van de normale en verlaagde ruimtetemperatuur voor de modi "**normaal**" en "**verlaagd**" zie vanaf pagina 17.*

Druk op de volgende toetsen:





1. "Toestelinstellingen".

2. "Programmeren".

3. "Verwarmingcircuit".




Kamertemperatuur continu instellen (vervolg)

- | | |
|---|--|
| 4. "Verw. circ. 1" of "Verw. circ. 2" (indien aanwezig). | 9. WAARDE tot de gewenste modus verschijnt. |
| 5.  /  tot "Temp. progr. VC" gemarkeerd is. | 10. SET voor de periode waarin de gewijzigde modus actief moet zijn. |
| 6.  het menu "Temp. progr. VC" verschijnt (zie afbeelding van het indicatievenster). | 11. Voor de instelling van overige schakeltijden de punten 7 tot en met 10 volgen. |
| 7. DAG tot de betreffende weekdag of de gewenste periode gemarkeerd is. | 12. OK als bevestiging en verlaten van het menu. |
| 8.  tot de pijl op de plaats (tijd) staat waarop de modus moet worden gewijzigd. | |

Kamertemperatuur alleen voor enkele dagen wijzigen

Voor het geval u de woning enkele dagen wilt verlaten (bijv. vakantie), hebt u de volgende mogelijkheden:

- U kunt de ruimteverwarming **helemaal uitschakelen** door op de modus-keuzeschakelaar de **stand-by modus**  in te schakelen.
of
- U kunt de ruimteverwarming op **minimaal energieverbruik instellen** (bijv. om de kamerplanten niet te laten bevriezen) door het **vakantieprogramma** te kiezen.

Vakantieprogramma instellen

In het vakantieprogramma vindt plaats:

- Ruimteverwarming op de ingestelde verlaagde ruimtetemperatuur (gehele dag)
- Vorstbewaking van de warmtepomp en de boiler
- **Geen** warmwaterbereiding

Kamertemperatuur alleen voor enkele dagen . . . (vervolg)

Opmerking

Bij **twee** verwarmingscircuits werkt het vakantieprogramma op **beide** verwarmingscircuits.

Vakantieprogramma instellen					
Vakantie begint op:					
woensdag 31.08.05		10:00			
Vakantie eindigt op:					
dinsdag 27.09.05		06:00			
<	>	-	+	TERUG	OK





Druk op de volgende toetsen:

1. "Toestelinstellingen".
2. "Datum en tijd".
3. "Vakantieprogramma".



Vakantieprogramma voortijdig beëindigen

Druk op de volgende toetsen:

1. "Toestelinstellingen".
2. "Datum en tijd".
3. "Vakantieprogramma".

4.  /  tot de in te stellen waarde is gemarkeerd.
5.  /  tot de gewenste waarde is ingesteld.
6. "OK" als bevestiging; het vakantieprogramma is ingesteld **of**
7. "TERUG" als u het vakantieprogramma niet wilt activeren.

Opmerking

Bij geactiveerd vakantieprogramma verschijnt bij  van het indicatievenster bij gesloten klep het symbool  (zie pagina 8).

Kamertemperatuur alleen voor enkele uren wijzigen

Partyprogramma instellen

Wanneer u onvoorzien tot de normale ruimtetemperatuur wilt verwarmen (bijv. als gasten 's avonds langer blijven), kiest u het partyprogramma. Met het partyprogramma kunt u de ruimtetemperatuur kortstondig wijzigen zonder de **permanente** regelingsinstellingen te veranderen. In het partyprogramma verwarmt het toestel onafhankelijk van de ingestelde modus en de ingestelde schakeltijden tot de normale ruimtetemperatuur. De warmwaterbereiding vindt plaats volgens de ingestelde schakeltijden (zie pagina 25).

Opmerking

Uw verwarmingsfirma kan de regeling zodanig voor u programmeren dat bij activering van het partyprogramma eerst de warmwaterboiler wordt verwarmd.

Partyprogramma	
Party begint op:	
vrijdag 20.05.05	20:00
Party eindigt op:	
zaterdag 21.05.05	04:00
<	>
-	+
TERUG	OK

5. / tot de gewenste waarde is ingesteld.
6. "OK" als bevestiging; het partyprogramma is ingesteld **of**
7. "TERUG" als u het partyprogramma niet wilt activeren.

Druk op de volgende toetsen:

1. "Toestelinstellingen".
2. "Datum en tijd".
3. "Partyprogramma".
4. / tot de in te stellen waarde is gemarkeerd.

Opmerking

Bij geactiveerd partyprogramma verschijnt bij van het indicatievenster het symbool (zie pagina 8).

Partyprogramma voortijdig beëindigen

Druk op de volgende toetsen:

1. "Toestelinstellingen".
2. "Datum en tijd".
3. "Partyprogramma".



Kamertemperatuur alleen voor enkele uren . . . (vervolg)

4. **"JA"** om het partyprogramma te beëindigen.
5. **"OK"** ter bevestiging.

Warm water continu instellen

Alle hierna voor de warmwaterbereiding beschreven instellingen zijn alleen effectief, als er een warmwaterboiler is geïnstalleerd.

Als warmwaterbereiding moet plaatsvinden op de volgende punten letten:

1. Op de modus-keuzeschakelaar moet ☞, ☾, ☼ of ☹ zijn ingesteld.
2. **Wanneer** warmwaterbereiding tot de ingestelde temperatuur plaatsvindt en wanneer de circulatiepomp (indien aanwezig) draait, is afhankelijk van de instellingen van **beide** schakeltijden (zie pagina 25 en pagina 26).

Warmwatertemperatuur instellen

Opmerking

De warmtepomp **alleen** kan warmwatertemperaturen tot ca. 50 °C beschikbaar stellen. Indien er hogere warmwatertemperaturen nodig zijn, kan uw verwarmingsfirma een verwarmingswaterdoorstroomer (accessoire) in de warmtepomp inbouwen. Die kan door de regeling van de warmtepomp worden gestuurd.

Warm water		[°C]
WW-boilertemp.	:	50.0
Temp. programma WW	:	->T
Progr. circ. pomp	:	->T
Inschakeloptimalisering	:	JA
Uitschakeloptimalisering	:	JA
Bijk. functie WW	:	JA
2. Gewenste temp. WW	:	60.0
↓	-1.0	+1.0
	STANDA	OK

3. "Warm water".

4. / tot "WW-boilertemp." gemarkeerd is (zie afbeelding van het indicatievenster).

5. / tot de gewenste temperatuurwaarde is ingesteld.

6. "OK" als bevestiging en verlaten van het menu.

Druk op de volgende toetsen:

1. "Toestelinstellingen".
2. "Programmeren".

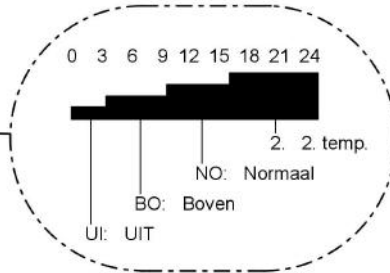
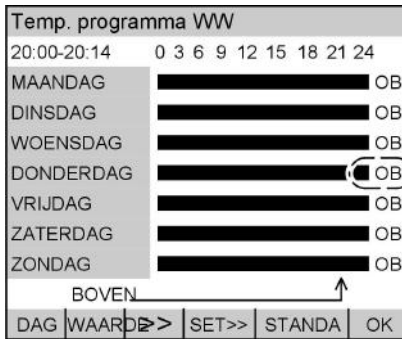
Warm water continu instellen (vervolg)**Schakeltijden instellen (tijdprogramma)**

De warmwaterbereiding kan door instelling van de schakeltijden dagelijks meerdere keren worden geactiveerd.

U kunt schakeltijden voor alle weekdays **of** voor elke dag van de week **afzonderlijk** instellen.

Let bij het instellen van de schakeltijden op de reactietijd van uw installatie.

Kies begin en einde overeenkomstig **vroeger** of gebruik de functie "Inschakeloptimalisering van de boilerverwarming" (zie pagina 30) en "Uitschakeloptimalisering van de boilerverwarming" (zie pagina 31).



Met de balkhoogte en afkortingen wordt telkens de modus getoond die op de aangegeven tijd (linksboven in het indicatieveld) actief is.

Opmerking

In de modus "2. temp." wordt de "2. gewenste temperatuur" als permanente warmwatertemperatuur gekozen (zie pagina 29). De "2. gewenste temperatuur" ligt boven de "WW-boilertemp." (zie pagina 24). Dit staat in verband met de "extra functie warm water" (zie pagina 29).

Druk op de volgende toetsen:

1. "Toestelinstellingen".

2. "Programmeren".

3. "Warm water".

4. /

tot "Temp. progr. WW" gemarkeerd is.

5.

het menu "Temp. progr. WW" verschijnt (zie afbeelding van het indicatievenster).



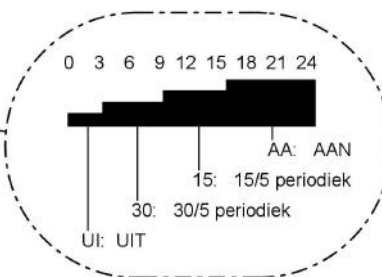
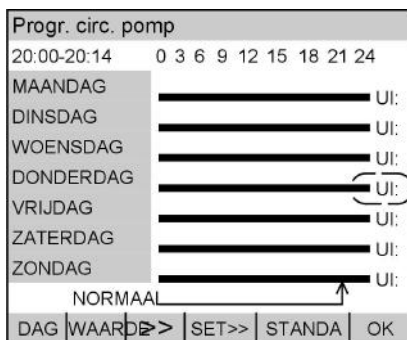
Warm water instellen

Warm water continu instellen (vervolg)

- | | |
|--|---|
| <p>6. "DAG" tot de betreffende weekdag of de gewenste periode gemarkeerd is.</p> <p>7. >> tot de pijl op de plaats (tijd) staat waarop de modus moet worden gewijzigd.</p> <p>8. "WAARDE" tot de gewenste modus verschijnt.</p> | <p>9. "SET" voor de periode waarin de gewijzigde modus actief moet zijn.</p> <p>10. Voor de instelling van overige schakeltijden de punten 6 tot en met 9 volgen.</p> <p>11. "OK" als bevestiging en verlaten van het menu.</p> |
|--|---|

Schakeltijden van de circulatiepomp instellen (indien aanwezig)

Hier kunt u instellen wanneer en hoe (continu of periodiek) de circulatiepomp moet draaien. In de modus **"15/5 periodiek"** wordt de circulatiepomp elke 15 min gedurende 5 min ingeschakeld. In de modus **"30/5 periodiek"** wordt de circulatiepomp elke 30 min gedurende 5 min ingeschakeld.



Met de balkhoogte en afkortingen wordt telkens de modus getoond die op de aangegeven tijd (linksboven in het indicatieveld) actief is.





Druk op de volgende toetsen:

1. **"Toestelinstellingen"**.

2. **"Programmeren"**.

3. **"Warm water"**.

Warm water continu instellen (vervolg)

- | | | | |
|---|--|---------------------------|--|
| <p>4.  / </p> | <p>tot "Progr. circ. pomp" gemarkeerd is.</p> | <p>8. "WAARDE"</p> | <p>tot de gewenste modus verschijnt.</p> |
| <p>5. </p> | <p>het menu "Progr. circ. pomp" verschijnt (zie afbeelding van het indicatievenster).</p> | <p>9. "SET"</p> | <p>voor de periode waarin de gewijzigde modus actief moet zijn.</p> |
| <p>6. "DAG"</p> | <p>tot de betreffende weekdag of de gewenste periode gemarkeerd is.</p> | <p>10.</p> | <p>Voor de instelling van overige schakeltijden de punten 6 tot en met 9 volgen.</p> |
| <p>7. </p> | <p>tot de pijl op de plaats (tijd) staat waarop de modus moet worden gewijzigd.</p> | <p>11. "OK"</p> | <p>als bevestiging en verlaten van het menu.</p> |

Enmalige warmwaterbereiding activeren



Met de volgende functie kunt u de warmwaterbereiding eenmalig activeren zonder de regelingsinstellingen permanent te veranderen.

max. warmwatervolume?

JA
TERUG

2. **"JA"** als bevestiging; de eenmalige verwarming vindt plaats **of**
3. **"TERUG"** als de eenmalige verwarming niet moet plaatsvinden.

Opmerking

Als de eenmalige warmwaterbereiding werd aangevraagd, verschijnt bij  van het indicatievenster het symbool  (zie pagina 8).

Druk op de volgende toetsen:

1. **"Warm water"**.

Eenmalige warmwaterbereiding activeren (vervolg)

Eenmalige warmwaterbereiding afbreken

Druk op de volgende toetsen:

1. **"Warm water"**.
2. **"NEE"** om de eenmalige warmwaterbereiding af te breken of
3. **"TERUG"** als de eenmalige warmwaterbereiding niet moet worden afgebroken.

Extra functie warm water

Als extra zekerheid voor het doden van kiemen kan de "Extra functie warm water" worden gekozen. De eerste opwarming van de week gebeurt dan op de 2. gewenste temperatuur (zie pagina 29). Fabrieksmatig is de 2. gewenste temperatuur op 60 °C ingesteld.

Deze temperatuur kan alleen met een geïnstalleerde verwarmingswaterdoorstroomer (accessoire) worden bereikt.

Warm water		[1/0]
WW-boilertemp.	:	50.0
Temp. progr. WW	:	->T
Progr. circ. pomp	:	->T
Inschakeloptimalisering	:	JA
Uitschakeloptimalisering	:	Nee
Bijk. functie WW	:	JA
2. Gewenste temp. WW	:	60.0
↓	↑	NEE
		STANDA
		OK

Druk op de volgende toetsen:

1. "Toestelinstellingen".

2. "Programmeren".

3. "Warm water".

4. / tot "Extra functie WW" gemarkeerd is (zie afbeelding van het indicatievenster).

5. "JA/NEEN" om de functie te activeren/deactiveren.

6. "OK" als bevestiging en verlaten van het menu.

2. Gewenste temperatuur warm water

Hier kunt u de gewenste temperatuur voor het wekelijks verwarmen van het warme water in het kader van de "Extra functie warm water" (zie pagina 29) instellen.

Opmerking

De 2. gewenste temperatuur warm water kan niet hoger worden ingesteld dan de maximale boilertemperatuur warm water. De maximale boilertemperatuur warm water kan alleen door uw verwarmingsfirma worden veranderd.

Overige instellingen

2. Gewenste temperatuur warm water (vervolg)

Warm water		[°C]
WW-boilertemp.	:	50.0
Temp. progr. WW	:	->T
Progr. circ. pomp	:	->T
Inschakeloptimalisering	:	JA
Uitschakeloptimalisering	:	JA
Bijk. functie WW	:	JA
2. Gewenste temp. WW	:	60.0
↑	-1,0	STANDA OK

Druk op de volgende toetsen:

1. "Toestelinstellingen".

2. "Programmeren".

3. "Warm water".

4. / tot "2. gew. temp. WW" gemarkeerd is (zie afbeelding van het indicatievenster).

5. / om de gewenste waarde in te stellen.

6. "OK" als bevestiging en verlaten van het menu.

Inschakeloptimalisering van de boilerverwarming

Deze functie is alleen beschikbaar als voor de warmwaterboiler schakeltijden zijn ingesteld (zie pagina 25).

De inschakeloptimalisatie garandeert dat het warm water bij het begin van de normale werking reeds de gewenste temperatuur heeft.

Warm water		[1/0]
WW-boilertemp.	:	50.0
Temp. progr. WW	:	->T
Progr. circ. pomp	:	->T
Inschakeloptimalisering	:	NEE
Uitschakeloptimalisering	:	JA
Bijk. functie WW	:	JA
2. Gewenste temp. WW	:	60.0
↓	↑	JA STANDA OK

Druk op de volgende toetsen:

1. "Toestelinstellingen".

2. "Programmeren".

3. "Warm water".

4. / tot "Inschakeloptimalisering" gemarkeerd is (zie afbeelding van het indicatievenster).

5. "JA/NEEN" om de functie te activeren/deactiveren.

6. "OK" als bevestiging en verlaten van het menu.

Uitschakeloptimalisering van de boilerverwarming

Deze functie is alleen beschikbaar als voor de warmwaterboiler schakeltijden zijn ingesteld (zie pagina 25).

Door de uitschakeloptimalisatie wordt gegarandeerd dat de warmwaterboiler op het einde van de normale werking steeds volledig is opgewarmd.

Warm water	[1/0]
WW-boilertemp.	: 50.0
Temp. progr. WW	: →T
Progr. circ. pomp	: →T
Inschakeloptimalisering	: NEE
Uitschakeloptimalisering	: NEE
Bijk. functie WW	: JA
2. Gewenste temp. WW	: 60.0
↓	↑
JA	STANDA
OK	

Druk op de volgende toetsen:

1. "Toestelinstellingen".
2. "Programmeren".

3. "Warm water".

4.  /  tot "Uitschakeloptimalisering" gemarkeerd is (zie afbeelding van het indicatievenster).

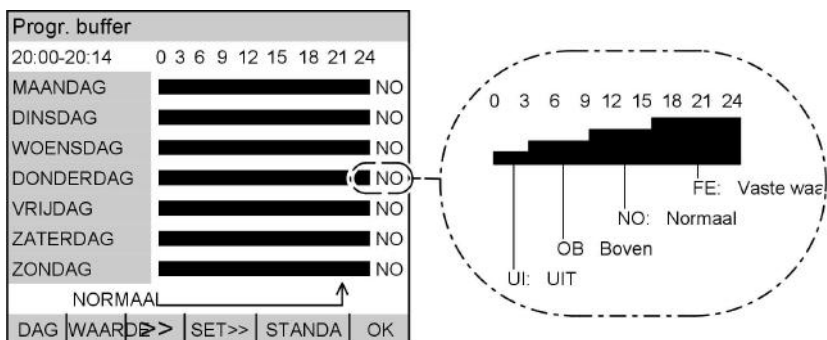
5. "JA/NEEN" om de functie te activeren/deactiveren.

6. "OK" als bevestiging en verlaten van het menu.

Schakeltijden voor de verwarmingswaterbuffer instellen

U kunt schakeltijden voor alle weekdays **gelijktijdig** of voor elke dag van de week **afzonderlijk** instellen. Let bij het instellen van de schakeltijden op de reactietijd van uw installatie. Kies begin en einde overeenkomstig **vroeger** of gebruik de functie "Inschakeloptimalisering van de verwarmingcircuits" (zie pagina 33).

Schakeltijden voor de verwarmingswaterbuffer . . . (vervolg)



Met de balkhoogte en afkortingen wordt telkens de modus getoond die op de aangegeven tijd (linksboven in het indicatieveld) actief is.

Opmerking

In de modus "**Normaal**" wordt de verwarmingswaterbuffer verwarmd tot de ingestelde aanvoertemperatuur van het verwarmingscircuit.

In de modus "**Boven**" is ten opzichte van de modus "**Normaal**" een geringere hoeveelheid verwarmingswater beschikbaar.

In de modus "**Normaal**" houdt de regeling alleen rekening met de waarden van de boiler temperatuursensor en de retourtemperatuursensor. In de modus "**Boven**" houdt de regeling alleen rekening met de waarden van de boiler temperatuursensor.

Bij de instelling "**Constante waarde**" wordt de verwarmingswaterbuffer tot een vast ingestelde temperatuur verwarmd. U kunt deze modus bijv. gebruiken om de verwarmingswaterbuffer met gunstige nachstroom te verwarmen.

De aanvoertemperatuur voor het verwarmingscircuit en de temperatuur voor de constante waarde worden door uw verwarmingsfirma ingesteld.

Druk op de volgende toetsen:

1. "Toestelinstellingen".

2. "Programmeren".

3. "Buffer".


4. >>>

5. DAG

het menu "**Progr. buffer**" verschijnt (zie afbeelding van het indicatievenster).

tot de betreffende weekdag of de gewenste periode gemarkeerd is.

Schakeltijden voor de verwarmingswaterbuffer . . . (vervolg)

6.  tot de pijl op de plaats (tijd) staat waarop de modus moet worden gewijzigd.
7. **"WAARDE"** tot de gewenste modus verschijnt.
8. **"SET"** voor de periode waarin de gewijzigde modus actief moet zijn.
9. Voor de instelling van overige schakeltijden de punten 5 tot en met 8 volgen.
10. **"OK"** als bevestiging en verlaten van het menu.

Inschakeloptimalisering van de verwarmingscircuits



Deze functie garandeert dat aan het begin van de geprogrammeerde schakeltijd van de normale werking (zie pagina 19) de gewenste ruimtetemperatuur voor de normale werking bereikt is.

Opmerking

Deze functie is alleen beschikbaar als voor het betreffende verwarmingscircuit een ruimtetempatuursensor of een afstandsbediening met geïntegreerde ruimtetempatuursensor is aangesloten.

Verw. circ. 2	[1/0]
Normale temperatuur :	20.0
Verl. temperatuur :	14.0
Temp. progr. HK :	->T
Inschakeloptimalisering :	JA
<div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center; padding: 5px;"> ↓ ↑ NEE STANDA OK </div>	

Druk op de volgende toetsen:

1. **"Toestelinstellingen"**.
2. **"Programmeren"**.
3. **"Verwarmingscircuit"**.
4. **"Verw. circ. 1"** of **"Verwarmingscircuit 2"** (indien aanwezig).
5.  /  tot **"Inschakeloptimalisering"** gemarkeerd is (zie afbeelding van het indicatiewenster).
6. **"JA/NEEN"** om de functie te activeren/deactiveren.




Inschakeloptimalisering van de . . . (vervolg)

7. "OK" als bevestiging en verlaten van het menu.

Stookgedrag voor de verwarmingscircuits wijzigen

U kunt het stookgedrag wijzigen als de ruimtetemperatuur gedurende een **langere** periode niet aan uw wensen voldoet. Hiervoor moet u steilheid en/of niveau van de stooklijn wijzigen.

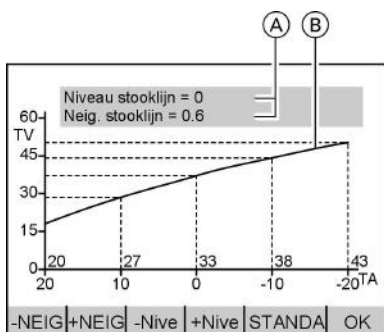
Volg het gewijzigde stookgedrag gedurende **meerdere** dagen (zo mogelijk een grote weersverandering afwachten), voordat u de instellingen weer wijzigt.

Kortstondige wijzigingen van de ruimtetemperatuur activeert u met de draaiknop  (zie pagina 17).

Als ondersteuning voor de instelling gebruikt u de tabel op pagina 35.

Opmerking

Indien uw verwarmingsfirma de regeling voor u op "**ruimteregeling**" heeft ingesteld, staat deze functie **niet** ter beschikking. .



3. "Verwarmingscircuit".

4. "Verw. circ. 1" of "Verwarmingscircuit 2" (indien aanwezig).

5.  / 

tot "Niveau stooklijn" of "Steilh. stooklijn" gemarkeerd is (zie afbeelding van het indicatievenster).

6. 

de instelmogelijkheden voor steilheid en niveau van de stooklijn verschijnen. 

Druk op de volgende toetsen:

1. "Toestelinstellingen".
2. "Programmeren".

Stookgedrag voor de verwarmingscircuits . . . (vervolg)

7. **"-STEILH/+STEILH"** om de steilheid van de stooklijn te veranderen. **of**
8. **"-NIVE/+NIVE"** om het niveau van de stooklijn te veranderen.
9. **"OK"** als bevestiging en verlaten van het menu.

Opmerking

Zowel de getallen **(A)** in het bovenste donkere veld alsook de kromme van de stooklijn **(B)** veranderen samen met de coördinaten.

Probleem	Maatregel	Voorbeeld (getalswaarde in het venster (A) van de grafiek pagina 34)
De woonruimte is in het koude seizoen te koud	Stel de steilheid van de stooklijn op de eerstvolgende hogere waarde (bijv. 0,7) in	NIVEAU STOOKLIJN = 0 NEIGING STOOKLIJN = 0.7
De woonruimte is in het koude seizoen te warm	Stel de steilheid van de stooklijn op de eerstvolgende lagere waarde (bijv. 0,5) in	NIVEAU STOOKLIJN = 0 NEIGING STOOKLIJN = 0.5
De woonruimte is in het overgangsseizoen en in het koude seizoen te koud	Stel het niveau van de stooklijn op een hogere waarde (bijv. 1) in	NIVEAU STOOKLIJN = 1 NEIGING STOOKLIJN = 0.6
De woonruimte is in het overgangsseizoen en in het koude seizoen te warm	Stel het niveau van de stooklijn op een lagere waarde (bijv. -1) in	NIVEAU STOOKLIJN = -1 NEIGING STOOKLIJN = 0.6



Stookgedrag voor de verwarmingscircuits . . . (vervolg)

Probleem	Maatregel	Voorbeeld (getalswaarde in het venster [Ⓐ] van de grafiek pagina 34)
De woonruimte is in het overgangseizoen te koud , in het koude seizoen echter warm genoeg	Stel de steilheid van de stooklijn op de eerstvolgende lagere waarde (bijv. 0,5) in, het niveau op een hogere waarde (bijv. 1) in	
De woonruimte is in het overgangseizoen te warm , in het koude seizoen echter warm genoeg	Stel de steilheid van de stooklijn op de eerstvolgende hogere waarde (bijv. 0,7) in, het niveau op een lagere waarde (bijv. -1) in	

Datum en tijd wijzigen (indien nodig)

Datum en tijd zijn fabrieksmatig ingesteld en kunnen handmatig worden gewijzigd.



Druk op de volgende toetsen:

1. "Toestelinstellingen".

2. "Datum en tijd".

3. "Datum en tijd".

4. / tot de in te stellen waarde gemarkeerd is (zie afbeelding van het indicatievenster).

5. /

6. "OK" als bevestiging **of**

7. "TERUG" als u de instellingen **niet** wilt opslaan.

Automatische omschakeling zomer-/wintertijd wijzigen

Hier is fabrieksmatig al de automatische omschakeling van zomer-/wintertijd geprogrammeerd.

Tijdstip van de omschakeling is telkens de nacht van zaterdag op zondag in het laatste weekeinde van maart en oktober.

Autom. zo./wi.-uur					
Zomerzuer begint op:					
zondag 27.03.05		02:00			
Zomerzuer eindigt op:					
zondag 30.10.05		03:00			
<	>	-	+	TERUG	OK

Druk op de volgende toetsen:

1. "Toestelinstellingen".
2. "Datum en tijd".
3. "Autom. zo./wi.-tijd".
4. / tot de in te stellen waarde gemarkeerd is (zie afbeelding van het indicatievenster).
5. / tot de gewenste waarde is ingesteld.
6. "OK" als bevestiging of
7. "TERUG" als u de instellingen **niet** wilt opslaan.

Herstellen van de fabrieksmatige basisinstellingen

Naast de mogelijkheid om in elk menu alle instellingen **afzonderlijk** met de knop "STANDA" op de basisinstellingen (standaardinstellingen) terug te zetten, is er ook nog de optie "Reset". Daarmee worden **alle** instellingen van de geselecteerde functiegroep op de fabrieksmatige basisinstelling teruggezet. Afhankelijk van de installatieconfiguratie moeten niet alle 8 mogelijke functiegroepen ("installatiedefinitie", "warmtepomp", "elektrische verwarming", "interne hydraulica", "warm water", "verwarmingscircuit 1", "verwarmingscircuit 2" en "buffer") in de indicatie verschijnen.

Opmerking

Door een reset op gebruikersniveau worden alleen de instellingen van dit niveau op de fabrieksmatige basisinstelling teruggezet.

*Voor een reset **van alle** parameters neemt u contact op met uw verwarmingsfirma.*

Overige instellingen

Herstellen van de fabrieksmatige . . . (vervolg)



Druk op de volgende toetsen:

1. **"RESET"** (zie afbeelding van het indicatievenster).

2. **"JA"** als bevestiging, de vraag voor de volgende functiegroep (bijv. "warm water") verschijnt **of**
3. **"NEE"** als u het terugzetten voor deze functiegroep **niet** wilt uitvoeren. **of**
4. **"TERUG"** als u het terugzetten voor **geen** van de functiegroepen wilt uitvoeren.

Temperaturen opvragen

Hier kunt u temperaturen resp. temperatuurveranderingen van de intern en extern aangesloten temperatuursensoren opvragen.

Voelertemperaturen		[°C]
Buiten	:	10.1
Primair Aan	:	8.3
Verdamper	:	9.6
Heet gas	:	53.4
Secundair aanvoer	:	40.2
Secundair retour	:	30.7
Warmwaterboiler boven	:	51.6
↓	K/MIN	TERUG

Druk op de volgende toetsen:

1. "Informatie".
2. "Voelertemperaturen" (zie afbeelding van het indicatievenster).

3. / om de op te vragen temperatuur te selecteren.

4. om de temperatuurverhoging resp. de temperatuurverlaging per minuut te laten tonen)
of

5. om de actuele temperatuur te laten tonen.

6. "TERUG" om het menu te verlaten.

Tijdprogramma's opvragen

Hier kunt u de schakeltijden voor verwarmingscircuit(s), warmwaterboiler, circulatiepomp en buffer **opvragen**, maar niet veranderen. Als schakeltijden **veranderd** moet worden, gaat u te werk zoals is beschreven op pagina 19, 25, 26 of 31.

Tijdprogramma's opvragen (vervolg)

Temp. programma HK1	
06:00-06:14	0 3 6 9 12 15 18 21 24
MAANDAG	■■■■■■■■■■ NO
DINSDAG	■■■■■■■■■■ NO
WOENSDAG	■■■■■■■■■■ NO
DONDERDAG	■■■■■■■■■■ NO
VRIJDAG	■■■■■■■■■■ NO
ZATERDAG	■■■■■■■■■■ NO
ZONDAG	■■■■■■■■■■ NO

↑

>> TERUG

Druk op de volgende toetsen:

1. "Informatie".
2. "Schakeltijden".

3. "Temp. programma VC1"
of
"Temp. programma VC2" (indien aanwezig)
of
"Temp. programma WW"
of
"Progr. circ. pomp" (indien aanwezig)
of
"Progr. Buffer" (indien aanwezig).

4. >> om de grafische weergaven te doorlopen. De tijd verschijnt linksboven in het indicatievenster, de ingestelde modus naast de grafiek (verklaring van de afkortingen zie pagina 19, 25, 26 en 31).

5. "TERUG" om het menu te verlaten.

Statistiek opvragen

In dit menu kunt u de bedrijfsuren, gemiddelde looptijden en het aantal inschakelingen van de volgende componenten opvragen:

- "Primaire pomp"
- "Compressor"
- "Secundaire pomp"
- "E-verwarming 1"
- "E-verwarming 2"
- "Verw. circ. 1 pomp"
- "Boilerlaadpomp"

- "Circulatiepomp"
- "natural cooling"
- "Storingsmelding"

Bovendien kunt u zich over de **storingshistorie** (zie pagina 45) informeren.

Statistiek opvragen (vervolg)

Bedrijfsuren, gemiddelde looptijd en aantal inschakelingen

Druk op de volgende toetsen:

- | | |
|---|---|
| <p>1. "Informatie".</p> <p>2. "Statistiek".</p> <p>3. "Bedrijfsuren"
of
"Gemiddelde looptijd"
of
"Aantal inschakelingen".</p> | <p>4. <input type="button" value="↓"/> om de informatie van overige componenten zoals bijv. "natural cooling" of "storingsmelding" te tonen.</p> <p>5. "TERUG" om het menu te verlaten.</p> |
|---|---|

Weergave van de bedrijfstoestand in het installatieschema

Hier kunt u voor het ingestelde installatieschema op een functieschema van het toestel actuele meetwaarden en instellingen van afzonderlijke componenten aflezen (zie afbeelding installatieschema 6).

Druk op de volgende toetsen:

- | | |
|---|--|
| <p>1. "Informatie".</p> <p>2. "Installatieoverzicht".</p> | <p>3. "GEW/WERK" om tussen de gewenste en werkelijke waarden te schakelen.</p> |
|---|--|

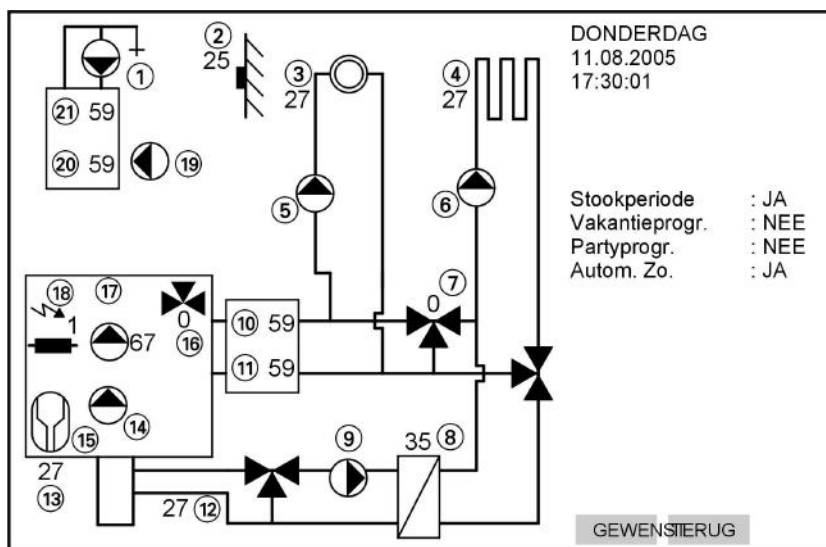
Opmerking

Als op de knop "GEW" staat, worden op dat moment de gemeten waarden getoond (en omgekeerd).

- | | |
|-------------------|---------------------------------|
| <p>4. "TERUG"</p> | <p>om het menu te verlaten.</p> |
|-------------------|---------------------------------|

Weergave van de bedrijfstoestand in het . . . (vervolg)

Installatieschema 6 met verwarmingswaterbuffer en "natural cooling"



- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> ① Werkingsindicator circulatiepomp ② Temperatuur "Buiten" ③ Temperatuurindicatie ruimtetemperatuursensor of afstandsbediening verwarmingscircuit 1 ④ Temperatuurindicatie ruimtetemperatuursensor of afstandsbediening verwarmingscircuit 2 ⑤ Werkingsindicator verwarmingscircuit 1 pomp ⑥ Werkingsindicator verwarmingscircuit 2 pomp ⑦ Stelindicatie mengklep verwarmingscircuit 2 in % ⑧ Temperatuur "NC aanvoer" ⑨ Werkingsaanduiding primaire koelcircuitpomp ⑩ Temperatuur "Buffer" | <ul style="list-style-type: none"> ⑪ Temperatuur "secundaire retour" ⑫ Stelindicatie mengklep "natural cooling" in % ⑬ Temperatuur "Primair Aan" ⑭ Werkingsindicator primaire pomp ⑮ Werkingsindicator compressor ⑯ Stelindicatie mengklep "verwarmen/warm water" in % ⑰ Werkingsindicator secundaire pomp ⑱ Werkingsindicator elektrische verwarming met weergave van het vermogensniveau (1: 3 kW, 2: 6 kW, 3: 9 kW) ⑲ Werkingsindicator boilerlaadpomp ⑳ Temperatuur "Warmwaterboiler beneden" ㉑ Temperatuur "WW boiler boven" |
|---|--|

Storingsmeldingen

Storingen worden door het toestel gedetecteerd, getoond en opgeslagen. Als zich in uw installatie een storing voordoet, knippert bij (F) van het indicatievenster (zie pagina 8) het storingsymbool \downarrow en op het toestelfront een rood storingslampje.

Na het indrukken van de toets "hoofdscherm" worden max. 8 storingen – volgens prioriteit gerangschikt – getoond.

Opmerking

Het optreden van een storingsmelding is niet steeds te wijten aan een defect aan de warmtepomp.

Storingsmeldingen kunnen ook door foutieve bedieningsstappen of defecten aan andere installatieonderdelen ontstaan.

Noteer het soort storing (bijv.: "C1 : E-net/compressor") en geef dit aan uw verwarmingsfirma door.

Zo kan uw verwarmingsinstallateur de situatie beter beoordelen en bespaart u op eventuele extra voorrijkosten.

Storingsmeldingen accepteren

Als zich storingsmeldingen voordoen, worden deze na het openen van de klep van de bedieningseenheid getoond.

Nadat de storingen zijn verholpen kunnen deze geaccepteerd worden. Na het accepteren wordt door de regeling getest of de storing is verholpen. Als dit niet het geval is, verschijnt de storing na enkele seconden opnieuw.

Opmerking

Alleen bij een optioneel geïnstalleerde verwarmingswaterdoorstomer (accessoire):

Als de fout "A9: Warmtepomp" wordt geaccepteerd, vindt verwarming plaats volgens de ingestelde modus (bijv. normale werking) met de verwarmingswaterdoorstomer (met een relatief hoog stroomverbruik).

Deze functie moet daarom alleen als overbrugging voor het arriveren van een verwarmingsmonteur worden gebruikt.

Storingsmeldingen (vervolg)

Storingsmeldingen	
38 :	Primair Aan
68 :	Buffer
↓	↑
ALLE	OK
TIJD	TERUG

1. Open de klep van de bedienings-eenheid.
De actuele storingsmeldingen (max. 8) worden opgesomd (zie afbeelding van het indicatievenster).
2. Wanneer u **niet** alle foutmeldingen wilt accepteren, selecteert u met de knoppen / de betreffende foutmelding.

3. Druk op de knop "**OK**" voor het accepteren van de **gemarkeerde** storingsmelding
of
4. Druk op de knop "**ALLE**" voor het accepteren van **alle** storingsmeldingen

Opmerking

De storingsmeldingen worden niet gewist en kunnen opnieuw worden opgevraagd.

of

5. Druk op de knop "**TIJD**" om het tijdstip van de storting te laten tonen. Door indrukken van de knop "**FOUT**" komt u weer bij de indicatie van de storting.
6. Druk op de knop "**TERUG**" om het menu te verlaten.

Storingsmeldingen opvragen

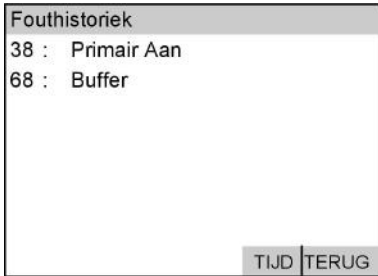
Er zijn twee mogelijkheden om storingsmeldingen op te vragen.

Opvragen actuele storingsmeldingen

1. Open de klep van de bedienings-eenheid.
De huidige aanwezige storingsmeldingen worden getoond.
2. Accepteer de storingsmeldingen (zie pagina 43) of keer met de knop "**TERUG**" terug naar het hoofdmenu.

Storingsmeldingen (vervolg)

Opvragen opgeslagen storingsmeldingen



Druk op de volgende toetsen:

1. "Informatie".
2. "Statistiek".
3. "Storingshistorie" (zie afbeelding van het indicatievenster).

4. "TIJD" om het tijdstip van de storing te laten tonen.
5. "FOOT" om bij de indicatie van de storing te komen.
6. "TERUG" om het menu te verlaten.

Opmerking

De storingsmeldingen in de storingshistorie kunnen niet worden geaccepteerd.

De storingen worden in chronologische volgorde opgesomd, de laatste storing staat bovenaan.

Storingsmeldingen negeren

U kunt ondanks de indicatie van actuele storingsmeldingen op de regeling instellingen en opvragen uitvoeren.



1. Open de klep van de bedienings-eenheid.
De actuele storingsmeldingen worden opgesomd (zie afbeelding van het indicatievenster).
2. Druk op de knop "TERUG" om in het gebruikersmenu te komen.
Instellen en opvragen zijn nu mogelijk.

Opmerking

De storingsmeldingen worden niet gewist en kunnen opnieuw worden opgevraagd.

Wat doen?

Storingmeldingen (vervolg)

Hierna worden **alleen** de storingen opgesomd die u **zelf** kunt opheffen. **Alle overige** storingen kunnen uitsluitend door de **verwarmingsfirma** worden opgeheven.

Wanneer een afstandsbediening Vitotrol 200 is aangesloten, brandt hierop eveneens de storingsindicator.

Het indicatievenster is donker

Oorzaak	Oplossing
Stroomuitval/storing in het stroomnet	Toestel start automatisch zodra stroomuitval of storing voorbij is
Zekering is geactiveerd	Installatiebedrijf informeren
Toestel werd door de installatieschakelaar uitgeschakeld	Toestel inschakelen (zie pagina 12)

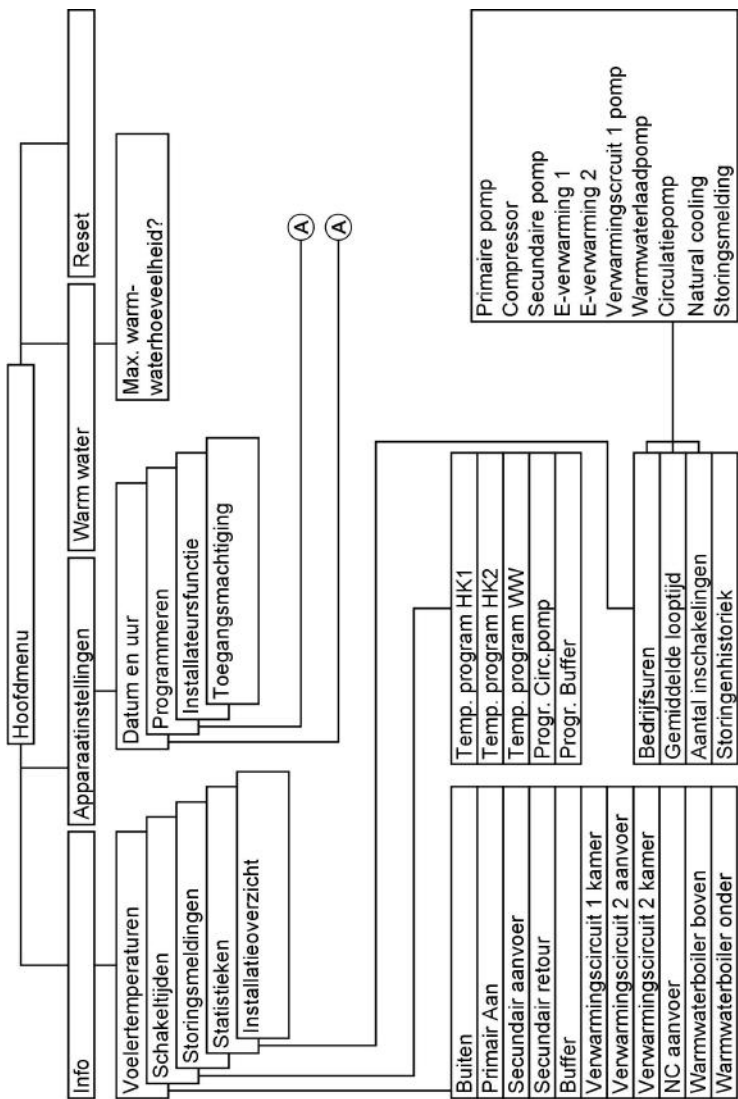
In het indicatievenster verschijnt de melding "Uw warmtepomp is wegens E-blokkering gestopt" (Niet voor Nederland).

Oorzaak	Oplossing
Dit is geen storing. Deze tekst wordt tijdens de stroomblokkering van het energiebedrijf (EVU) getoond (zie ook pagina 6).	Zodra het energiebedrijf de stroom weer vrijgeeft, vindt de regeling automatisch weer plaats volgens de gekozen modus.

In het indicatievenster knippert het storingsymbool "I"

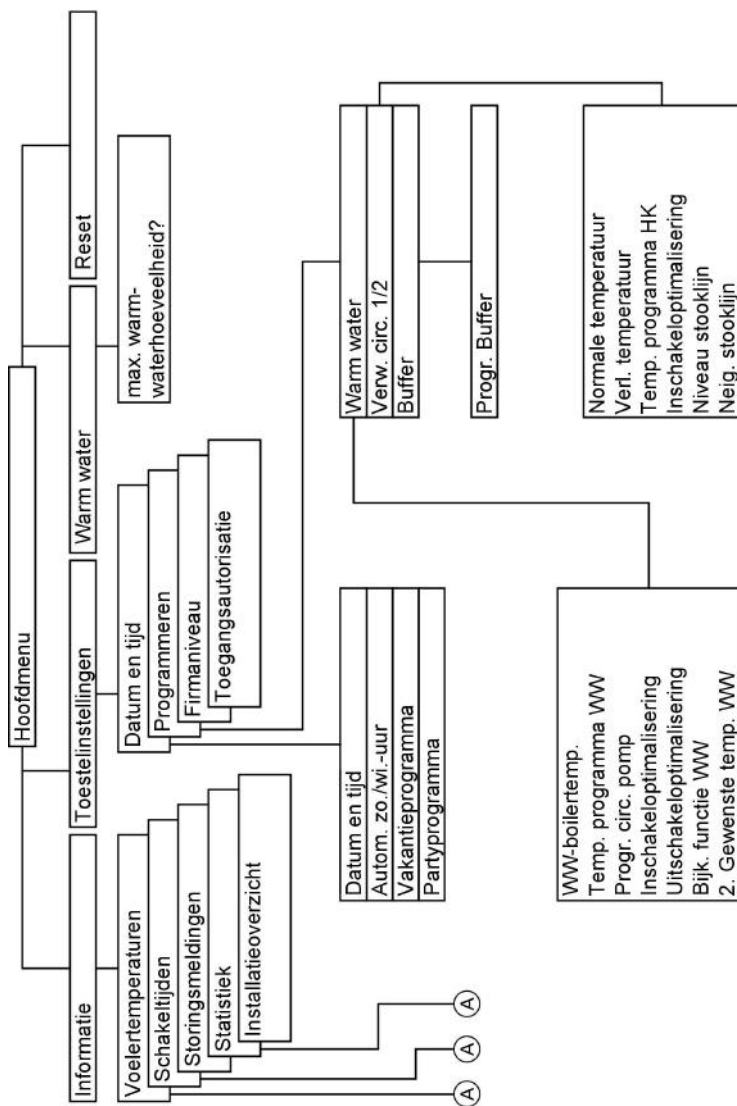
Oorzaak	Oplossing
Storing in de verwarmingsinstallatie	Soort storing opvragen (zie pagina 44) en verwarmingsfirma informeren

Overzicht van de menustructuur



(A) zie volgende afbeelding

Overzicht van de menustructuur (vervolg)



Ⓐ zie vorige afbeelding

Directory's

Overzicht van de menustructuur (vervolg)

Opmerking

Afhankelijk van de installatie-uitvoering zijn niet altijd alle menupunten beschikbaar.

Reiniging

De toestellen kunnen met een gebruikelijk huishoudelijk reinigingsproduct (geen schuurmiddel) worden gereinigd.

Inspectie en onderhoud

Regelmatig onderhoud garandeert storingsvrij, energiebesparend en milieuvriendelijk stoken. U kunt hiervoor het beste een inspectie- en onderhoudscontract met uw verwarmingsfirma afsluiten.

Warmwaterboiler

EN 806 schrijft voor dat uiterlijk twee jaar na inbedrijfstelling en daarna periodiek onderhoud of reiniging moet plaatsvinden.

Het intern reinigen van de warmwaterboiler met inbegrip van de tapwateraansluitingen mag uitsluitend door een erkende verwarmingsfirma worden uitgevoerd.

Als zich in de koudwatertoevoer van de warmwaterboiler een apparaat voor waterbehandeling bevindt (bijv. een sluis- of injecteerinrichting) moet de vulling tijdig vernieuwd worden. Lees hiervoor de gegevens van de fabrikant.

Als in de koudwatertoevoer van de warmwaterboiler een vuilvanger of filter is ingebouwd, moet deze regelmatig worden teruggespoeld en onderhouden.

Veiligheidsklep (warmwaterboiler)

De goede werking van de veiligheidsklep moet elk half jaar door de gebruiker of door de verwarmingsfirma door beluchten worden gecontroleerd. Het gevaar bestaat dat de klepzitting vuil is (zie handleiding van de klepfabrikant).

Inspectie en onderhoud (vervolg)

Tapwaterfilter (indien aanwezig)

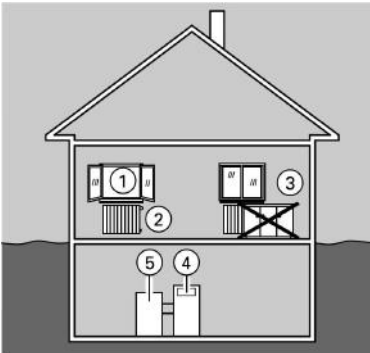
Om hygiënische redenen

- bij filters die niet kunnen worden teruggespoeld, elke 6 maanden het filterelement vernieuwen (visuele controle elke 2 maanden),
- bij filters die kunnen worden teruggespoeld elke 2 maanden terugspoelen.

Tips voor energiebesparing

Naast de voordelen die een moderne verwarmingsinstallatie biedt, kunt u ook door uw gedrag energie besparen.

De volgende maatregelen helpen daarbij:



- Goed ventileren:
Ramen ① kortstondig helemaal open zetten en daarbij de thermostaatkranen ② sluiten.
- Niet teveel verwarmen:
Streef naar een ruimtetemperatuur van 20 °C, elke graad ruimtetemperatuur minder betekent een besparing van max. 6% op de verwarmingskosten.
- Rolluiken (indien aanwezig) van de ramen sluiten zodra het donker wordt.
- Thermostaatkranen ② correct instellen.
- Radiatoren ③ en thermostaatkranen ② niet afdekken.
- Warmwatertemperatuur van de warmwaterboiler ⑤ op de regeling ④ instellen.
- Circulatiepomp alleen voor periodes activeren (via schakeltijden aan de regeling) waarin een aftap van warm water te verwachten is (bijv. 's morgens en 's avonds).
- Gecontroleerd verbruik van warm water:
Een douche vereist doorgaans minder energie dan een vol bad.

Index

A	
Afstandsbediening	10
B	
Basisinstelling	6
Basisinstelling, terugzetten op	37
Bedieningseenheid	8
Bedieningselementen	8
Bedrijfstoestand	41
Bedrijfsuren opvragen	41
Blokking door EVU	7
Buffer	6, 7, 13, 31
D	
Datum wijzigen	36
Diagnose	43
Display	8
E	
Eerste inbedrijfstelling	12
Elektrisch verwarmingselement	24
Elektrische verwarming	24, 29
Energie besparen	20
Energiebedrijf	7
EVU	7, 46
Extra functie warm water	29
F	
Fouthistoriek	45
Foutmeldingen	43, 44
Foutmeldingen	
■ accepteren	43
■ negeren	45
■ opvragen	45
H	
Handwerking	16
I	
Inbedrijfstelling	12
Indicatievenster	8
Inschakelen	12
Inschakelingen (aantal) opvragen	41
Inspectie	51
Installatiedruk	12
Installatieschakelaar	12
Installatieschema	41
Installatie	
■ inschakelen	12
■ uitschakelen	12
K	
Klep van de bedieningseenheid	8
Koelmodus	13, 14
L	
Looptijden opvragen	41
M	
Manometer	12
Manuele werking	16
Menustructuur	48
Modus kiezen	
■ Handwerking	16
■ koelen	13, 14
■ ruimteverwarming	13, 14, 17
■ stand-by	15
■ vorstbewaking	13, 14, 15
■ warmwaterbereiding	13, 14, 15, 24
Modus-keuzeschakelaar 8, 14, 15, 16,	20
N	
natural cooling	13, 14
Netschakelaar	12
Noodprogramma	37
Noodwerking	16
Normale ruimtetemperatuur	6

Index (vervolg)

O	
Onderhoud	51
Opnieuw in bedrijf stellen	12
Overzicht	
■ van de menustructuur	48
P	
Partyprogramma	10, 22
R	
Reinigen	51, 52
Reiniging	51
Reset	37
Ruimtetemperatuur	6, 14
Ruimtetemperatuur	
■ draaiknop voor instelling van de ...	8
■ normale	14, 17
■ verlaagde	15, 17
■ voorinstelling	18
S	
Schakeltijden	10, 13, 15, 17, 53
Schakeltijden opvragen	39
Schakeltijden wijzigen	
■ voor circulatie	26
■ voor ruimteverwarming	19
■ voor verwarmingswaterbuffer	31
■ voor warmwaterbereiding	25
Sensortemperaturen opvragen	39
Stand-by modus	10, 12, 15, 20
Statistiek	40, 45
Stookperiode	13
Storingen oplossen	46
Storingmeldingen	
■ accepteren	43
■ negeren	45
■ opvragen	45
Stroomblokkering	7
T	
Tapwaterboiler	22, 25, 27, 29, 30, 31, 39, 51, 53
Tapwaterfilter	52
Tapwatertemperatuur	24
Temperaturen opvragen	39
temperatuur instellen	
■ normale ruimtetemperatuur	17
■ verlaagde ruimtetemperatuur	17
■ warmwatertemperatuur	24
Tijd wijzigen	36
Tijdprogramma's opvragen	39
Tijdprogramma's wijzigen	
■ voor circulatie	26
■ voor ruimteverwarming	19
■ voor verwarmingswaterbuffer	31
■ voor warmwaterbereiding	25
Toestel	
■ inschakelen	12
■ uitschakelen	12
U	
Uitschakelen	12
Uitschakelmodus	20
V	
Vakantieprogramma instellen	20
Veiligheidsklep	51
Verwarmingsenergie besparen	20
Verwarmingswaterbuffer	6, 7, 13, 31
Verwarmingswaterdoorstroomer	24, 29
Voelertemperaturen opvragen	39
Voorinstelling van de installatie	6
W	
Warmwaterbereiding eenmalig	27
Warmwaterboiler	6, 22, 25, 27, 29, 30, 31, 39, 51, 53
Wintertijd	6, 37
Z	
Zomertijd	6, 37

Uw contactpersoon

Voor vragen over uw installatie of onderhouds- en reparatiewerkzaamheden kunt u contact opnemen met uw installateur. Installateurs in uw omgeving kunt u vinden op internet, bijv. www.viessmann.com

Viessmann Nederland B.V.
Postbus 322
2900 AH Capelle a/d IJssel
Tel. : 010-458 44 44
Fax : 010-458 70 72
e-mail : info@viessmann.nl
www.viessmann.com

5589 534 NL Technische wijzigingen voorbehouden.

 Gedrukt op milieuvriendelijk,
chlorovrij gebleekt papier